

Grandes Nuées de Bénédiction

Supplique pour magnétiser le monde phénoménal

OM ĀH HŪM HRIḤ

Dans le palais magnétisant de la grande félicité flamboyante
Demeurent les kāyas de la sagesse de la conscience discriminante, félicité-vacuité,
Chacun sur un lotus. Leur nature est félicité au-delà de l'attachement.
Et sur un soleil vajra, la splendeur de la grande apparence :
Amitābha Dharmakāya, Vajradharma,
Lokeshvara, incarnation de l'attention compatissante,
Padmarāja, maître du samsāra et du nirvāna,
Le grand et puissant heruka, qui subjugué le monde phénoménal ;
La Sagesse secrète, Vajravārāhī,
Souverain du désir, félicité suprême, trésor de la grande félicité,
Et Kurukullā, captivant l'esprit de tous les êtres sans exception.
Ces souverains des mudras suprême et ordinaires sont la danse de la félicité-vacuité,
L'assemblée magnétisante des vīras et dākinīs vajra.

Dans la grande égalité de l'apparence-vacuité,
Faisant vaciller les trois mondes par la danse du corps vajra,
Convoquant les trois mondes par le rire du verbe qui jamais ne cesse,
Pénétrant de rayons de lumière rouge la totalité du samsāra et du nirvāna,
Mettant en mouvement et rassemblant l'essence pure de l'existence et de la paix,
Avec un esprit de grande passion vajra,
Vous conférez les deux siddhis – comble suprême de tout ce que nous désirons.
Avec de grands crochets de fer et de lassos vajra,
Vous liez le monde phénoménal dans la grande félicité.

Danse enjouée du filet sans bornes du déploiement miraculeux,
Multitude de déités magnétisantes des trois racines infinies,
Aussi nombreuses que les graines de sésame s'écoulant de leur cosse rompue,
Nous vous supplions avec dévotion : accordez votre grâce.
Conférez les siddhis suprême et ordinaires
Et la siddhi qui magnétise sans entrave la gloire de tout ce que nous désirons.

Ceci a été composé par celui qu'on appelle DHĪH [Jamgön Mipham Gyatso], le premier jour du septième mois de l'année du Lièvre de Terre du quinzième cycle de soixante ans [le 18 août 1879]. Il ne fait aucun doute que toute personne pratiquant cette supplique accomplira toutes les activités de magnétisation conformément à ses désirs. Si on l'inscrit sur une bannière rouge hissée en hauteur ou si l'on en fait une roue qui tournoie au-dessus d'un feu ou dans le vent, les buts recherchés seront atteints.

MANGALAM

Traduit du tibétain en anglais par le Nālandā Translation Committee.
© 2001, 2010 Nālandā Translation Committee. Tous droits réservés.

Les Traductions Manjushri, France, et Les Traductions Nalanda, Canada, 2007, 2015.